

IZP.271.98.2.2011

Jelenia Góra, 01.08.2011

wg rozdzielnika

WYJAŚNIENIA TREŚCI SIWZ

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn.: „Wykonanie kompleksowej usługi projektu i budowy ścianki wspinaczkowej”.

Nr nadany przez Zamawiającego IZP.271.98.2011

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Ustawy Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2010 r., Nr 113 poz.759 z późn. zm.) informuje, że w ww. postępowaniu wpłynęło zapytanie o następującej treści:

Pytanie nr 1:

„We would like to participate in the tender for Implementation of a comprehensive design and construction services climbing wall (Wykonanie kompleksowej usługi projektu i budowy ścianki wspinaczkowej). How can we receive the documents for this tender.
Are we allowed to present our offer to the 58-500 Jelenia Góra?
Do we have to present a design?”

Odpowiedź na pytanie nr 1:

Zamawiający informuje, że wszelkie pytania do postępowania przetargowego powinny być składane w języku polskim. Pytania sporządzone w języku obcym powinny być składane z tłumaczeniem na język polski.

Dokumentacja dotycząca w/w zadania znajduje się na stronie BIP Urzędu Miasta Jelenia Góra pod linkiem: <http://bip.um-jeleniagora.dolnyslask.pl/dokument.php?iddok=6527&idmp=99&r=r>

Zamawiający informuje, że pytania oraz odpowiedzi na nie oraz sprostowania, stają się integralną częścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia i będą wiążące przy składaniu ofert. Pozostałe warunki nie ulegają zmianie.

NACZELNIK
Wydziału Inwestycji i Zamówień
Publicznych
Mirostawa Dzika